

# Psychometric Evaluation of a Culturally Adapted Illness Perception Questionnaire for African Americans with Type 2 Diabetes

Olayinka Shiyabola (✉ [Olayinka.Shiyabola@wisc.edu](mailto:Olayinka.Shiyabola@wisc.edu))

University of Wisconsin-Madison

Deepika Rao

University of Wisconsin-Madison

Sierra Kuehl

University of Wisconsin-Madison

Daniel Bolt

University of Wisconsin-Madison

Earlise Ward

University of Wisconsin-Madison

Carolyn Brown

University of Texas- Austin Austin

---

## Research Article

**Keywords:** Illness Perception Questionnaire, African Americans, Diabetes, Validity, Reliability, Psychometric analysis

**Posted Date:** September 13th, 2021

**DOI:** <https://doi.org/10.21203/rs.3.rs-812773/v1>

**License:** © ⓘ This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

[Read Full License](#)

---

**Version of Record:** A version of this preprint was published at BMC Public Health on April 13th, 2022. See the published version at <https://doi.org/10.1186/s12889-022-13172-2>.

# Abstract

**Background:** Diabetes is burdensome to African Americans, who are twice as likely to be diagnosed, more likely to develop complications and are at a greater risk for death and disability than non-Hispanic whites. Medication adherence interventions are sometimes ineffective for African Americans because their unique illness perceptions are not adequately addressed. The Illness Perception Questionnaire-Revised (IPQ-R) that assesses illness perceptions has shown reliability and validity problems when used with African Americans. Thus, the study objective was to adapt the IPQ-R for African Americans and assess the validity and reliability of the culturally adapted questionnaire.

**Methods:** Using an exploratory sequential mixed methods design, we explored African Americans' illness perceptions qualitatively, used the results to adapt the IPQ-R, and tested the culturally adapted IPQ-R items quantitatively. The culturally adapted IPQ-R was administered to 170 African Americans with type 2 diabetes in a face-to-face survey. Content, construct, convergent, and predictive validity, including reliability was examined. Pearson and item-total correlations, item analysis, exploratory factor analysis, multiple linear regression analysis, and test-retest were conducted.

**Results:** A new 9-factor structure for the culturally-adapted IPQ-R was identified. The new factor structure was distinct from the old factor structure of the IPQ-R. The 'consequences' domain from the IPQ-R occurred as two factors (external and internal consequences) while the 'emotional representations' domain in the IPQ-R emerged as separate 'present' and 'future' emotional representation factors. Illness coherence' was differently conceptualized as 'illness interpretations' to capture additional culturally-adapted items within this domain. Most items had factor loadings greater than 0.4, with moderate factor score correlations. Necessity and concern beliefs in medicines significantly correlated with domains of the culturally-adapted IPQ-R. Pearson's correlation values were not greater than 0.7, indicating good convergent validity. The culturally-adapted IPQ-R significantly predicted medication adherence. None of the correlation values were higher than 0.7 for the test-retest, indicating moderate reliability. Most domains of the culturally-adapted IPQ-R had Cronbach's alpha values higher than 0.7, indicating good internal consistency.

**Conclusions:** The results provide preliminary support for the validity of the culturally-adapted IPQ-R in African Americans with diabetes, showing good construct, convergent and predictive validity, as well as reliability.

## Background

Type 2 diabetes has become highly burdensome in the United States for those diagnosed with the disease [1]. African Americans have almost a 2-fold higher prevalence of type 2 diabetes compared to non-Hispanic whites and bear a disproportionate burden of morbidity and mortality [2]. Moreover, African Americans with type 2 diabetes have two to four times higher rates of developing diabetes complications such as kidney failure, blindness, and lower limb amputations [3]. These increased diabetes

complications may be due to lower diabetes medication adherence rates among African Americans compared to non-Hispanic whites. However, current interventions for improving lower medication adherence rates are not effective for African Americans, possibly because their unique illness perceptions are not adequately addressed or studied [4, 5]. Prior research shows that illness perceptions are directly related to medication adherence [6], so it is important to assess illness perceptions to improve medication adherence for African Americans.

In our prior qualitative research based on the illness perception self-regulatory model, we explored the perceptions of African Americans related to diabetes and found that their illness perceptions are intertwined with sociocultural and psychosocial factors, which may not be reflected in the current Illness Perception Questionnaire [7, 8]. One study in older African American women with depression found that religious beliefs and practices were the primary modes of coping with depression, as well as other culture-specific coping behaviors [9]. In another study, African Americans perceived that they developed diabetes due to a race-mediated effect related to past slavery and poverty, which influenced unhealthy eating habits and led to a diabetes diagnosis [8]. As well, there was a perception that diabetes made the family bonding experience during mealtimes difficult, and the disease diminished their cultural experiences and faith in God. However, positive thinking about survival influenced their perception of control. This research showed how African Americans' sociocultural beliefs may influence their overall perceptions of diabetes and highlighted the need for further study of illness perceptions among African Americans.

The self-regulatory model designed by Leventhal et al., describes the process by which people respond to a health threat and have perceptions of their illness [10]. The model describes five dimensions within the cognitive representation of illness including identity, consequences, cause, timeline, cure, and control [10]. Research has showed the importance of illness perceptions to patient behavior, whereby, changing patients' illness perceptions can improve diabetes self-management practices such as adherence [11]. The Illness Perception Questionnaire (IPQ) assesses the five cognitive illness representations using a five-point Likert scale [12]. The IPQ was later revised by extending the original scale and adding other items and domains, leading to about 80 items in total [13]. Subsequently, the IPQ was revised to form the Illness Perception Questionnaire-Revised (IPQ-R), which is more commonly used.

The IPQ-R is a reliable and valid scale that assesses illness perceptions and is used to explain patient behaviors in different chronic illnesses including diabetes [14]. Although the IPQ-R is the only standardized measure available to assess illness perceptions, it was validated in Western European populations, causing significant reliability and validity measurement problems when used with African Americans [15]. Abubakari et al. investigated the internal reliability of the IPQ-R and suggested further evaluation before using the IPQ-R in other cultural groups. They recommended addressing cultural issues to enhance understanding and interpretation of the questions among racial/ethnic groups [15]. The IPQ-R does not account for familial relationships, racial identity, and religious beliefs, despite the importance of these factors to African Americans' illness perceptions [16]. In one study, five of the IPQ-R subscales had consistency issues among African Americans with mental illness in relation to their coping behavior [17]. The psychometric issues observed in assessing beliefs about mental illness among African Americans

may also occur when assessing beliefs about diabetes among African Americans [17]. Another study noted that when using the IPQ-R in African Americans, the internal reliability was much lower [18]. Finally, Calvin et al. found that the risk perception for diabetes complications in African Americans was not related to many of the IPQ-R domains (except identity, emotion, and consequences) [19].

## **Objective**

Given the identification of measurement issues with the use of the IPQ-R in assessing illness perceptions in African Americans, the purpose of this study was to adapt the IPQ-R for African Americans with diabetes to account for their unique illness perceptions. Consequently, this study assessed the validity and reliability of the culturally adapted questionnaire.

## **Methods**

### **Study Design**

This research was conducted in three phases using an exploratory sequential mixed methods design. We explored African Americans' illness perceptions in the qualitative phase (Phase 1) [7, 8, 16], added 44 new culturally-adapted items to the IPQ-R based on the qualitative findings and validated the content of the IPQ-R via cognitive interviewing with African Americans with diabetes (Phase 2) [16], and finally, tested the validity and reliability of the culturally-adapted IPQ-R in the quantitative phase (Phase 3). This paper reports the results of Phase 3. The mixed methods design was important for adapting and testing a questionnaire that would identify important sociocultural aspects influencing the illness perceptions of African Americans with diabetes. Evidence collected in support of the validity and reliability of a questionnaire should first and foremost address its intended use and the sources of measurement error most likely to impact its use. Therefore, the psychometric analysis was designed to evaluate content validity, criterion-related validity, construct validity, and quantify the measurement error in both internal consistency and test-retest reliability coefficients. We also evaluated how the questionnaire captures illness perceptions that are important to African Americans' medication adherence, i.e., the predictive validity of the culturally-adapted IPQ-R.

### **Questionnaire**

The quantitative phase involved psychometric testing of the newly developed, culturally-adapted IPQ-R through a survey that included demographic information, original IPQ-R items, the Beliefs in Medicines scale [20], and the Adherence to Refills and Medication-Diabetes (ARMS-D) scale [21]. The face-to-face survey took 15–20 minutes to complete. The survey was administered at baseline and 6–8 weeks later at follow-up to a subset of respondents who agreed to complete the survey again later to assess test-retest reliability. The items in the follow-up survey were identical to the baseline survey, except for the demographic and clinical information which were collected only in the baseline survey.

### **Sample and Recruitment**

A convenience and snowball sample of African American men and women in a Midwestern state, 45–60 years old, with type 2 diabetes at least one-year prior, and who took at least one oral prescription diabetes medication was used for the surveys. Participants self-reported if they were diagnosed with diabetes. The exclusion criteria were not self-identifying as African American/Black, younger than 45 years and older than 60 years and using only injectable insulin. The inclusion/exclusion criteria were kept identical to the criteria for the prior qualitative phase to ensure good integration between the two phases. Survey participants were recruited from food pantries, churches, diabetes support groups, and clinics. A subset of the original sample completed the follow-up survey. Participants received \$25 for completion of the baseline survey and \$30 for the follow-up survey. The study was approved by the Institutional Review Board at the principal investigators' university. Informed consent was obtained from all participants.

## **Data Collection and Analysis**

### **Content Validity**

The representativeness of questionnaire items in relation to African Americans' beliefs about diabetes was assessed using content validation procedures. Content validation was conducted based on the input of two experts familiar with the illness perceptions construct. These subject-matter experts provided feedback on how well each question measured the intended construct. The experts included individuals who were African American and had expertise in psychology and patient illness and treatment decisions. Each questionnaire item was examined according to its accuracy and importance in the measurement of African Americans' beliefs. To avoid construct overrepresentation, we evaluated and deleted any items that should not be included in the questionnaire. To avoid construct underrepresentation, we checked for a comprehensive representativeness of the content in the questionnaire.

### **Construct Validity**

To evaluate the ability of the culturally-adapted IPQ-R to measure its intended construct, we used exploratory factor analysis procedures. Item factor analysis provided a basis for evaluating whether the inter-correlations among questionnaire items and the factor structure resembles those consistent with the underlying core illness perceptions (including items in the new sociocultural influences domain). Items with poor inter-correlations were re-evaluated and, in many instances, removed from further analysis. Questionnaire items were also assessed for effectiveness by observation of a factor loading greater than 0.4. Items with factor loadings less than 0.4 were retained but will be re-assessed in future studies. Factor score inter-correlations were used to evaluate distinguishability of the factors as well as lend insight into potential overlap between illness perceptions.

### **Convergent Validity**

At the scale score level, we established the convergent validity of the culturally-adapted IPQ-R by assessing the relationship between illness perceptions from the adapted IPQ-R and beliefs in medicine from the Beliefs in Medicine Questionnaire [20]. Based on the self-regulatory model, illness perceptions

would moderately correlate with beliefs in medicines if there is convergence. We used Pearson correlations to evaluate these relationships and examine convergent validity.

## **Predictive Validity**

A multiple linear regression was used to examine if illness perceptions from the culturally-adapted questionnaire predicted medication adherence. The regression analysis reflects the validation evidence of the most critical form for the adapted questionnaire, as the ultimate objective in measuring illness perceptions is to influence medication adherence. The analysis was used to determine if the illness perception subscales predicted medication adherence and which subscales significantly predicted adherence. To do this, each culturally-adapted IPQ-R subscale was included as an independent variable. The control variables included patient demographics and clinical variables. The dependent variable was self-reported medication adherence.

## **Internal Consistency (Reliability)**

The internal consistency of the culturally-adapted IPQ-R was measured using Cronbach alpha values within and across subscales (domains). Specifically, we examined the Cronbach alpha of the subscales and a stratified alpha across subscales. Cronbach alpha values  $\geq 0.7$  were considered to reflect good internal consistency. We evaluated whether the adapted questionnaire showed more multidimensionality with greater internal consistency than the current IPQ-R. Item- to-total correlations were obtained as a basis for item analysis.

## **Test-retest Reliability**

The stability of the illness beliefs, as evaluated by the culturally-adapted questionnaire items, was assessed through test-retest correlations at the subscale level. Higher correlations between the illness perception scores at the initial and 8-week time would suggest more reliability/stability. Pearson correlations were used for this evaluation.

## **Results**

The baseline survey resulted in 170 respondents with only 29 completing the follow-up survey due to the COVID pandemic occurring. Demographic and clinical characteristics of the participants are reported in Table 1. The participants had an average age of approximately 56 years old and took nearly 2 oral medications. Most responders were female, had a high school education or more, and reported fair health.

Table 1  
Demographic and Clinical Characteristics

Variable (n = 170)	Frequency Number (Percentage)	Mean (Standard Deviation)
Age (years)		55.7 (7.2)
Gender (Female)	100 (58.8%)	
Highest Level of Education	9 (5.3%)	
8th grade or less	27 (15.9%)	
Some high school	47 (27.6%)	
High school graduate or GED	3 (1.8%)	
Trade School	44 (35.2%)	
Some College	22 (15.9%)	
Associate's/Bachelor's Degree (College Graduate)	14 (8.3%)	
Graduate Degree	4 (2.4%)	
Missing		
Relationship Status	36 (21.2%)	
Married / Legally recognized domestic partnership	10 (5.9%)	
Living with a partner	33 (19.4%)	
Divorced or separated	10 (5.9%)	
Widowed	78 (45.9%)	
Single, never married	3 (1.8%)	
Missing		
Number of oral medications		1.87 (1.2)

Variable (n = 170)	Frequency Number (Percentage)	Mean (Standard Deviation)
Perceived Health Status	6 (3.5%)	
Excellent	16 (9.4%)	
Very good	59 (34.7%)	
Good	71 (41.8%)	
Fair	13 (7.6%)	
Poor	5 (2.9%)	
Missing		

### Content Validity

After expert review, 29 of the 44 items were tested using the cognitive interviewing process. Five problematic items were identified and corrected. Details of this process have been published previously [16].

### Construct Validity

Items that were oppositely worded (i.e., items that needed reverse scoring) had poor inter-correlations and were removed from the analysis due to the apparent confusion created for many respondents. As the response scale for the causes and identity domains are distinct from the 5-point Likert scale used for all other domains, the exploratory factor analysis did not include items from the causes and identity domains. Hence, only 7 domains were included. After removing the poorly performing items, a new 9-factor structure for the culturally-adapted questionnaire emerged. Unlike the expected 8-factor structure (7 + 1 new sociocultural domain), the new factor structure of the culturally-adapted IPQ-R was distinct from the old factor structure of the IPQ-R. The 'consequences' domain from the IPQ-R emerged as two factors (external and internal consequences) in the new factor structure of the culturally- adapted IPQ-R while the 'emotional representations' domain in the IPQ-R emerged as separate 'present' and 'future' emotional representation factors in the new factors structure of the adapted IPQ-R. 'Personal control', 'treatment control' and one item in the 'sociocultural influences' domain together formed the 'control' domain in the new structure of the adapted IPQ-R. 'Illness coherence' was differently conceptualized as 'illness interpretations' to capture more accurately the additional culturally-adapted items within this domain in the new factor structure. This new description represented an active process of interpreting the illness, rather than just understanding it. Timeline and 'Timeline cyclical' domains remained unchanged with no new items added to it. Most items had factor loadings greater than 0.4 except 10 items that were lesser. The old and new factor structure with the factor loadings of all items is included in Table 2. The



full factor loading matrix is included as an Appendix. The factor score correlations (Table 3) were not high (less than or equal to 0.5), indicating that the 9 factors were distinct from each other.

Table 2  
Old and New Factor Structure with factor loadings

Old Domains (7)	New Domains (9)	Old and Adapted/New Items <sup>#</sup>	Factor Loading
Consequences	<b>External Consequences</b> [(EXT) CON]: (relationships/work/family)	1. My diabetes reduces the control I have over my life.	.287
		2. My diabetes has harmed my relationship with others close to me.	.820
		3. My diabetes has caused difficulties in my relationships with family and friends.	.941
		4. My diabetes has caused my relationships with family and friends to be less close.	.866
		5. My diabetes reduces my participation in social activities within the community.	.384
	<b>Internal Consequences</b> [(PL)CON]: personal life consequences	6. My diabetes takes away the ability to enjoy food in my daily life.	.347
		7. My diabetes has taken away my ability to eat the food I grew up eating.	.478
		8. My diabetes is a serious condition.	.816
		9. My diabetes has major consequences on my life.	.681
Personal Control	<b>Control [CONT (PC&amp;TC)]:</b> PC refers to control through family and self, while TC refers to control through medications	<b>PC</b>	
		10. My friends and family encourage me to manage my diabetes.	.558
		11. I have the power to influence my diabetes.	.486

#Items with poor inter-correlations not included

Old Domains (7)	New Domains (9)	Old and Adapted/New Items#	Factor Loading
Treatment Control		<b>TC</b>	
		12. Medications can help with my diabetes.	.472
		13. Medications can help me survive with my diabetes.	.473
		14. My treatment will be effective in curing my diabetes.	.512
		15. The negative effects of my diabetes can be prevented (avoided) by my treatment.	.526
		16. My treatment can control my diabetes.	.328
SCI		17. <b>SCI:</b> As a black person, I have to advocate for myself if I want to live with diabetes	.428
Illness Coherence	<b>Illness Interpretation (II)</b> Active process of interpretation of illness	18. I understand how I get diabetes.	.248
		19. I have a clear picture or understanding of my condition.	.405
		20. It is important not to worry about my diabetes so as to protect my physical and mental health.	.315
		21. Faith in God helps control my diabetes.	.441
		22. God helps me not to worry about my diabetes.	.457

#Items with poor inter-correlations not included

Old Domains (7)	New Domains (9)	Old and Adapted/New Items#	Factor Loading	
Emotional Representations	<b>Present Emotional Representations (ERp):</b> current feelings and worries	23. It is hard for me to accept that I have diabetes.	.455	
		24. It makes me mad that I have to change my life because of diabetes.	.721	
		25. I am frustrated while having diabetes.	.718	
		26. I am depressed because I have diabetes.	.726	
		27. My diabetes controls my life.	.536	
		28. I am upset I have diabetes.	.547	
		29. I am concerned about dying from my diabetes.	.357	
		30. I am worried about my children/grandchildren getting diabetes.	.562	
		31. I get depressed when I think about my diabetes.	.894	
		32. When I think about my diabetes I get upset.	1.023	
		33. My diabetes makes me feel angry.	.947	
		34. Having this diabetes makes me feel anxious.	.526	
		35. My diabetes makes me feel afraid.	.608	
		<b>Future Emotional Representations (ERf):</b> Worries about future complications & outcomes	36. I am scared of having complications from my diabetes.	.560
			37. The experiences of my family and friends has led me to fear diabetes complications.	.602
			38. Having diabetes makes me worry about my future.	.603
			39. I am worried my diabetes will stop me from seeing my children and grandchildren grow up.	.617

#Items with poor inter-correlations not included

Old Domains (7)	New Domains (9)	Old and Adapted/New Items#	Factor Loading
None	<b>Sociocultural Influences (SCI):</b>	40. Being Black decreases my chances of knowing about diabetes control.	.830
		41. Being Black reduces my chances of getting information about diabetes.	.982
		42. Being Black makes me more likely to get diabetes.	.436
		43. Diabetes is a disease not discussed within the Black community.	.355
		44. My friends and family discourage me from being open about my diabetes.	.341
		45. Being poor contributed to my getting diabetes.	.479
Timeline (Acute/Chronic)	<b>Timeline</b>	46. My diabetes is likely to be permanent rather than temporary.	.577
		47. My diabetes will last for a long time.	.957
		48. I expect to have diabetes for the rest of my life.	.751
		49. Nothing can make my diabetes go away.	.188
Timeline Cyclical	<b>Timeline Cyclical</b>	50. The symptoms of my diabetes change a great deal from day to day.	.778
		51. My symptoms come and go in cycles.	.695
		52. My diabetes is very unpredictable.	.691
		53. I go through cycles in which my diabetes gets better and worse.	.412
		54. My diabetes is a big part of who I am.	.332
#Items with poor inter-correlations not included			

Extraction Method: Maximum Likelihood. Rotation Method: Promax with Kaiser Normalization.

Table 3  
Factor Score Correlations

Factor	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	1.000	.444	.531	.563	-.161	.187	.536	.372	.061
2	.444	1.000	.450	.375	-.311	.327	.182	.307	.130
3	.531	.450	1.000	.367	-.242	.225	.341	.248	.117
4	.563	.375	.367	1.000	-.130	.174	.403	.408	.217
5	-.161	-.311	-.242	-.130	1.000	.032	.009	.075	.000
6	.187	.327	.225	.174	.032	1.000	.175	.352	.050
7	.536	.182	.341	.403	.009	.175	1.000	.248	.055
8	.372	.307	.248	.408	.075	.352	.248	1.000	-.035
9	.061	.130	.117	.217	.000	.050	.055	-.035	1.000

Extraction Method: Maximum Likelihood. Rotation Method: Promax with Kaiser Normalization.

### Convergent Validity

The Necessity and Concern beliefs domains of the Beliefs in Medicines questionnaire significantly correlated with most of the new domains of the culturally-adapted questionnaire. The Pearson's correlation values were also not greater than 0.7, indicating good convergent validity without too much overlap between the questionnaires. The correlation values of the old and new domains with Beliefs in Medicines domains are presented in Table 4.

Table 4  
Correlations with Beliefs in Medicines Scale for the Old and New Domains

Old Domains (7)	Pearson's Correlation Necessity Beliefs	Pearson's Correlation Concern Beliefs	New Domains (9)	Pearson's Correlation Necessity Beliefs	Pearson's Correlation Concern Beliefs
Consequences	0.274**	0.428**	External Consequences	0.211**	0.393**
			Internal Consequences	0.256**	0.276**
Personal Control	0.159*	0.055	Control	0.221**	-0.007
Treatment Control	0.073	-0.180*			
Illness Coherence	0.014	-0.313**	Illness Interpretation	0.072	0.153*
Emotional Representations	0.337**	0.634**	Present Emotional Representations	0.314**	0.634**
			Future Emotional Representations	0.317**	0.515**
None			Sociocultural Influences	0.142	0.526**
Timeline	0.279**	0.209**	Timeline	0.266**	0.302**
Timeline Cyclical	0.293**	0.429**	Timeline Cyclical	0.326**	0.439**

### Predictive Validity

The culturally-adapted IPQ-R significantly predicted medication adherence. However, only the timeline and timeline cyclical domains individually predicted medication adherence, after controlling for patient demographic factors and clinical characteristics. The results of the regression model including the zero order correlations between the subscales and adherence are presented in Table 5.

Table 5  
Regression model of the culturally-adapted IPQ-R predicting medication adherence (n = 165)

Independent Variables	Standardized Coefficient ( $\beta$ )	t-test value	Pearson's Correlations with Adherence
R <sup>2</sup> = 0.33, p < 0.001			
Age	0.20	2.87**	0.274**
Gender	0.04	0.67	0.05
Overall Health	-0.05	-0.75	0.07
External Consequences	0.12	1.40	0.37**
Internal Consequences	-0.14	-1.63	0.13*
Control	-0.05	-0.72	-0.11
Illness Interpretation	-0.05	-0.73	-0.02
Present Emotional Representations	0.18	1.69	0.40**
Future Emotional Representations	-0.05	-0.48	0.25**
Sociocultural Influences	0.16	1.95	0.38**
Timeline	0.17	2.20*	0.34**
Timeline Cyclical	0.18	2.04*	0.34**
*p < 0.05 **p < 0.01			

### Internal Consistency

All domains except the illness interpretation domain of the culturally-adapted IPQ-R had Cronbach's alpha values higher than 0.7, indicating good internal consistency. The internal consistency of the new domains was better than the internal consistency of the old domains. The internal consistency results are presented in Table 6. Most item-total correlations (Table 7) were significant, indicating good reliability of items.



Table 6  
Internal Consistency of domains according to the old and new factor structure

<b>Old Domains (7)</b>	<b>Cronbach's Alpha</b>	<b>New Domains (9)</b>	<b>Cronbach's Alpha</b>
Consequences	0.851	External Consequences	0.832
		Internal Consequences	0.730
Personal Control	0.323	Control	0.701
Treatment Control	0.606		
Illness Coherence	0.697	Illness Interpretation	0.561
Emotional Representations	0.924	Present Emotional Representations	0.930
		Future Emotional Representations	0.830
None	N/A	Sociocultural Influences	0.778
Timeline (Acute/Chronic)	0.646	Timeline	0.724
Timeline Cyclical	0.765	Timeline Cyclical	0.758

Table 7

Item-total bivariate correlations of domains according to the old and new factor structure

<b>Old Domains and Items – Pearson Correlations</b>	<b>New Domains and Items - Pearson Correlations</b>
<b>Consequences</b>	<b>External Consequences</b>
1. 0.606**	1. 0.618**
2. 0.718**	2. 0.836**
3. 0.753**	3. 0.874**
4. 0.713**	4. 0.840**
5. 0.660**	5. 0.696**
	<b>Internal Consequences</b>
6. 0.659**	6. 0.743**
7. 0.710**	7. 0.773**
8. 0.615**	8. 0.747**
9. 0.388**	9. 0.707**
10. 0.470**	
11. 0.676**	
<b>Personal Control</b>	<b>Control</b>
1. 0.431**	10. 0.536**
2. 0.017	11. 0.513**
3. 0.342**	12. 0.483**
4. 0.574**	13. 0.312
5. 0.543**	14. 0.438**
6. 0.501**	15. 0.331
7. 0.373**	16. 0.107
8. 0.370**	17. 0.333
9. 0.383**	
<b>Treatment Control</b>	
1. 0.541**	
2. 0.551**	
** Significant at $p < 0.01$	

<b>Old Domains and Items – Pearson Correlations</b>	<b>New Domains and Items - Pearson Correlations</b>
3. 0.472**	
4. 0.459**	
5. 0.602**	
6. 0.609**	
7. 0.575**	
<b>Illness Coherence</b>	<b>Illness Interpretation</b>
1. 0.713**	18. 0.495**
2. 0.580**	19. 0.529**
3. 0.795**	20. 0.654**
4. 0.742**	21. 0.689**
5. 0.520**	22. 0.636**
<b>Emotional Representations</b>	<b>Present Emotional Representations</b>
1. 0.661**	23. 0.671**
2. 0.621**	24. 0.763**
3. 0.682**	25. 0.746**
4. 0.644**	26. 0.816**
5. 0.700**	27. 0.711**
6. 0.740**	28. 0.676**
7. 0.726**	29. 0.683**
8. 0.800**	30. 0.574**
9. 0.693**	31. 0.845**
10. 0.635**	32. 0.865**
11. 0.153*	33. 0.819**
12. 0.692**	34. 0.608**
13. 0.563**	35. 0.803**
14. 0.824**	
15. 0.815**	<b>Future Emotional Representations</b>

\*\* Significant at  $p < 0.01$

<b>Old Domains and Items – Pearson Correlations</b>	<b>New Domains and Items - Pearson Correlations</b>
16. 0.764**	36. 0.807**
17. 0.249**	37. 0.823**
18. 0.576**	38. 0.835**
19. 0.789**	39. 0.789**
<b>None</b>	<b>Sociocultural Influences</b>
	40. 0.808**
	41. 0.792**
	42. 0.622**
	43. 0.620**
	44. 0.550**
	45. 0.739**
<b>Timeline (Acute/Chronic)</b>	<b>Timeline</b>
1. 0.625**	46. 0.730**
2. 0.450**	47. 0.841**
3. 0.305**	48. 0.838**
4. 0.569**	49. 0.549**
5. 0.341**	
6. 0.580**	
7. 0.739**	
8. 0.677**	
<b>Timeline Cyclical</b>	<b>Timeline Cyclical</b>
1. 0.789**	50. 0.766**
2. 0.751**	51. 0.715**
3. 0.802**	52. 0.785**
4. 0.719**	53. 0.680**
	54. 0.620**
** Significant at $p < 0.01$	

## Test-retest Reliability

Baseline and follow-up Pearson's correlation values were significant for all domains except 'illness interpretation' and 'sociocultural influences.' None of the correlation values were higher than 0.7, indicating moderate reliability. However, the results should be interpreted cautiously considering the small sample size of 29 respondents, limited by data collection restrictions of the COVID-19 pandemic. The results are presented in Table 8.

Table 8  
Baseline and follow-up correlation according to new factor structure (n = 29)

Domain	Baseline & Follow-up Pearson's Correlation
External Consequences	0.392*
Internal Consequences	0.607*
Control	0.606*
Illness Interpretation	-0.064
Present Emotional Representations	0.473**
Future Emotional Representations	0.459*
Sociocultural Influences	0.174
Timeline	0.635**
Timeline Cyclical	0.459*
** p < 0.01 and * p < 0.05	

## Discussion

To our knowledge, this is the first study to examine the cultural adaptation of the Illness Perception Questionnaire-Revised for use in African Americans and investigate the reliability and validity of this adapted questionnaire. The results of the study showed that the culturally- adapted IPQ-R for African Americans with diabetes showed preliminary construct, convergent and predictive validity, and reliability.

The new factor structure of the culturally-adapted IPQ-R was distinct from the original IPQ-R. The original 'consequences' domain was represented as two factors (external and internal consequences) in the new structure while 'emotional representations' domain was represented as 'present' and 'future' factors. 'Personal control', 'treatment control' and one item originally part of the 'sociocultural influences' domain together formed the 'control' domain. 'Illness coherence' was conceptualized as 'illness interpretations' to

more accurately capture the additional culturally-adapted items within this domain that represented an active process of interpreting the illness than a static understanding. As well, we observed a new sociocultural domain that further delineates the unique perceptions of diabetes representations among African Americans. This new factor structure reflects the limitations of the IPQ-R among African Americans, reported by authors who showed low reliability of the same IPQ-R subscales (timeline, consequences, control, illness coherence, and emotional representation), and stated that “findings of beliefs in these areas should be interpreted cautiously” [18]. In addition, they questioned the cultural appropriateness of the IPQ-R with African Americans, due to the psychometric problems of the questionnaire when used with African Americans.

Regarding the construct validity of the measure, it was interesting to see that the factor structure we expected was not observed. We projected that since the original factor structure of the IPQ-R was a 7-factor structure, by adding the new sociocultural domain, we would end up with an 8-factor structure. Instead, we observed a new 9-factor structure for the culturally adapted measure that separated the IPQ-R domain, ‘consequences’, into external and internal consequences, as well as ‘emotional representations’ into present and future emotional representations. There are some reasons why this may have occurred.

It is possible that for African Americans with diabetes, there is more depth to the way diabetes is perceived and how it affects their social and environmental contexts, including relationships, family, work, etc., compared to other racial/ethnic groups. For example, our initial exploratory qualitative work showed how diabetes may have affected the relationship with family and friends, including the stigmatizing effect of the disease in the community [7, 8]. This factor may not be characteristic of Western European populations upon which the original IPQ-R was validated. Prior studies show that African Americans have strong social norms and community influences that impact their health practices, self-care and possibly illness perceptions [22]. As well, there is evidence for the role of family support in African Americans self-management of chronic illnesses like diabetes [22, 23]. If illness perceptions are related to diabetes self-management including medication adherence, then a culturally adapted questionnaire that captures the sociocultural influence of family and community is reflected in the new factor-structure.

Related to the ‘consequences’ domain, the internal consequences domain in the adapted IPQ-R reflects how food is represented within African Americans culture. Prior studies have shown how dietary options based on cultural background are important modifications to make in nutrition and lifestyle education [24–26]. Since diabetes self-management usually includes making dietary changes, it is not surprising that African Americans’ perceptions of diabetes reflect the notion of how the illness affects their ability to enjoy culturally relevant meal options. Aside from food, the factor structure of the culturally adapted IPQ-R may reflect the burden of diabetes on African Americans compared to other racial/ethnic groups, which may not have been captured in the IPQ-R [24, 25].

In the new factor structure, we observe how the perception of diabetes control among African Americans is captured in other ways besides self-control, i.e., control is influenced by the family and the need to increase self-agency to stay in control of diabetes. This need for self-agency reflects the prior and current

marginalization, lower social position, and lack of self-agency that African Americans experience [27, 28]. These factors are possibly captured in the need for self-advocacy to improve disease self-management.

Instead of emotional representations due to the IPQ-R captured in one domain, the new factor structure of the culturally adapted IPQ-R captures the underlying layers of emotional responses to having diabetes among African Americans in current instances and in the future. Though African Americans with diabetes currently experience the burden of diabetes in their life, they also think beyond their current situation to future worries, such as intergenerational effect regarding how the disease may affect their children and grandchildren. The tight knit community in most African American households and the implications of diabetes in the family are reflected in their perceptions of diabetes and are characterized in the new factor structure of the culturally adapted IPQ-R [29, 30].

It was interesting to observe how illness coherence is conceptualized differently among African Americans with diabetes in the new factor structure. The original IPQ-R captures a patient's understanding of an illness. However, the culturally adapted IPQ-R captured a more active process of possible interpretation of the disease, beyond a static understanding of it. Hence, we see the unique sociocultural influences of religion and faith represented in African Americans worry and control of diabetes, which is captured in the illness interpretation factor [9].

Though unique sociocultural influences on African Americans' perceptions of diabetes are reflected throughout the culturally adapted IPQ-R, we also observe a specific domain that captures the racial identity of what it means to be African American/Black, the underlying impact of racial discrimination and how this influences diabetes knowledge, perception of disease susceptibility, stigma of diabetes within the community, and the influence of socioeconomic status in the development of diabetes. Prior studies have reported the perception of racism influencing the perception of illnesses such as diabetes and hypertension [30, 31]. We perceive that the newly included sociocultural domain in the culturally adapted IPQ-R recognizes the influence of these important perceptions, based on African Americans' lived experiences, which was not represented in the original IPQ-R.

Our findings showed good preliminary convergent and predictive validity of the culturally-adapted IPQ-R based on the association of illness perceptions with beliefs in medicines and medication adherence. This exploratory psychometric investigation show that the adapted IPQ-R are better applicable to African Americans' culturally influenced beliefs about diabetes and should be considered when their illness perceptions are assessed in behavioral interventions that target self-management behaviors like medication adherence.

Many African Americans do not strongly accept the biomedical explanations for chronic diseases like diabetes but often attribute factors outside of their personal control in disease causality [8, 32, 33]. AUTHOR et al., 2009 further showed how the personal control sub-scale of the IPQ-R when used with African Americans showed low reliability, indicating a lack of validity of its use with African Americans [17]. The culturally adapted IPQ-R may assess these unique beliefs about diabetes in African Americans,

which can have a significant impact on self-management behaviors, like medication adherence, which are necessary for diabetes control and quality of life.

The strengths of this study are the use of a rigorous exploratory, mixed methods design to culturally adapt the IPQ-R for African Americans with diabetes. In addition, to our knowledge, this is the first study to explore and consider how to improve the cultural appropriateness of the IPQ-R among African American/Blacks with diabetes. We report several study limitations including a small sample size used for test-retest reliability. Due to the COVID-19 pandemic, face-to-face research was stopped, and alternate modes of surveys did not yield responses. The test-retest reliability results should be interpreted with caution until similar tests can be conducted with larger samples. Also, in this questionnaire only initial perceptions of diabetes were captured among a middle age group of African Americans living in a Midwestern city in the US, which may not reflect the perceptions of diabetes among the general population of African Americans with diabetes. Future iterations of the study must be conducted with African American populations from different regions and age groups. To reduce responder burden, we minimized the length of the survey by not including every IPQ-R item. We included the unchanged original IPQ-R items but excluded items that were changed/reworded during the development process of the adapted IPQ-R. This meant that we could not individually compare each original item with its adapted version. A future study will consider the inclusion of all items in both the IPQ-R and culturally-adapted IPQ-R with a larger sample. Finally, the testing of the questionnaire using confirmatory analytical approaches will be considered in a future study.

## **Conclusion**

This study provides preliminary support for the validity of the culturally-adapted IPQ-R in African Americans with diabetes, showing good construct, convergent and predictive validity, as well as reliability. With further rigorous testing using confirmatory factor analytical approaches, this culturally-adapted IPQ-R may be used to accurately assess diabetes illness perceptions in African Americans. Accurate characterizations of illness perceptions in African Americans are important in further understanding the mechanistic pathways of illness perceptions in self-management behaviors like medication adherence and using the construct as an intervention target for psychosocial and behavioral interventions.

## **Abbreviations**

Illness Perception Questionnaire- Revised (IPQ-R)

Coronavirus Disease 2019 (COVID-19)

## **Declarations**

Ethics approval and consent to participate: Ethics approval was obtained from the University of Wisconsin-Madison Health Sciences Institutional Review Board (Reference Number: 2016-0909). An



informed consent form and study information sheet was given to participants. Study participants gave written consent before completing the study. We confirm that all methods were carried out in accordance with relevant guidelines and regulations.

Consent for publication: Not applicable

Availability of data and materials: The dataset used and/or analyzed for the current study are available from the corresponding author on reasonable request.

Competing interests: The authors declare that they have no competing interests.

Funding: This project was supported by the Clinical and Translational Science Award program, through the National Institutes of Health (NIH) National Center for Advancing Translational Sciences, grants UL1TR000427 and 5KL2TR000428. The content is solely the responsibility of the authors and does not necessarily represent the official views of the NIH. The funding body had no role in the design of the study, data collection, analysis, interpretation of data and in writing the manuscript

Authors' contributions: OS- conceived and conducted the study, supervised data analysis, wrote, and revised the manuscript, DR- data analysis, wrote the manuscript, SK- data analysis, wrote the manuscript, DB- conceptualized the study, revised data analysis, critically revised the manuscript content, EW- conceptualized the study, critically revised the manuscript content, CB- conceptualized the study, critically revised the manuscript content. All authors read and approved the final manuscript.

Acknowledgements: We would like to acknowledge Vic Bankston and Adati Tarfa who helped with data collection.

## References

1. National Diabetes Fact Sheet: National Estimates and General Information on Diabetes and Prediabetes in the United States, 2011 [Internet]. Atlanta (GA): Centers for Disease Control and Prevention; 2020. <https://www.cdc.gov/chronicdisease/resources/publications/factsheets/diabetes-prediabetes.htm>
2. Marshall MC. Diabetes in African Americans. *Postgrad Med J*. 2005 Dec;81(962):734-740. <https://doi.org/10.1136/pgmj.2004.028274>
3. Bhattacharya G. Self-management of type 2 diabetes among African Americans in the Arkansas Delta: a strengths perspective in social-cultural context. *J Health Care Poor Underserved*. 2012 Feb;23(1):161-78. <https://doi.org/10.1353/hpu.2012.0035>
4. Skelly AH, Dougherty M, Gesler WM, Soward AC, Burns D, Arcury TA. African American beliefs about diabetes. *West J Nurs Res*. 2006 Feb;28(1):9–41. <https://doi.org/10.1177/0193945905280298>
5. Hu D, Juarez DT, Yeboah M, Castillo TP. Interventions to increase medication adherence in African-American and Latino populations: a literature review. *Hawaii J Med Public Health*. 2014

Jan;73(1):11–18.

6. Patel I, Erickson SR, Caldwell CH, Woolford SJ, Bagozzi RP, Chang J, et al. Predictors of medication adherence and persistence in Medicaid enrollees with developmental disabilities and type 2 diabetes. *Res Social Adm Pharm*. 2016 Jul;12(4):592-603. <https://doi.org/10.1016/j.sapharm.2015.09.008>
7. Shiyanbola OO, Ward E, Brown C. Sociocultural influences on African Americans' representations of type 2 diabetes: a qualitative study. *Ethn Dis*. 2018 Feb;28(1):25-32. <https://doi.org/10.18865/ed.28.1.25>
8. Shiyanbola OO, Ward EC, Brown CM. Utilizing the common sense model to explore African Americans' perception of type 2 diabetes: a qualitative study. *PLoS One*. 2018 Nov;13(11): e0207692. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0207692>
9. Ward EC, Mengesha MM, Issa F. Older African American women's lived experiences with depression and coping behaviours. *J Psychiatr Ment Health Nurs*. 2014 Feb;21(1):46–59. <https://doi.org/10.1111/jpm.12046>
10. Leventhal H, Nerenz DR, Steele DJ. Illness representations and coping with health threats. In: Baum A, Taylor SE, Singer JE, editors. *Handbook of Psychology and Health, Volume IV: Social Psychological Aspects of Health*. Hillsdale: NJ: Erlbaum; 1984. p. 219–52.
11. Kugbey N, Oppong Asante K, Adulai K. Illness perception, diabetes knowledge and self-care practices among type-2 diabetes patients: a cross-sectional study. *BMC Res Notes*. 2017 Aug;10(1):381. <https://doi.org/10.1186/s13104-017-2707-5>
12. Weinman J, Petrie KJ, Moss-Morris R, Horne R. The Illness Perception Questionnaire: a new method for assessing the cognitive representation of illness. *Psychol Health*. 1996;11:431–45.
13. Moss-Morris R, Weinman J, Petrie KJ, Horne R, Cameron LD, Buick D. The Revised Illness Perception Questionnaire (IPQ-R). *PsycholHealth*. 2002;17:1–16.
14. Broadbent E, Petrie KJ, Main J, Weinman J. The brief illness perception questionnaire. *J Psychosom Res*. 2006 Jun;60(6): 631-7. <https://doi.org/10.1016/j.jpsychores.2005.10.020>
15. Abubakari AR, Jones MC, Lauder W, Kirk A, Devendra D, Anderson J. Psychometric properties of the Revised Illness Perception Questionnaire: factor structure and reliability among African-origin populations with type 2 diabetes. *Int J Nurs Stud*. 2012 Jun;49(6):672-81. <https://doi.org/10.1016/j.ijnurstu.2011.11.008>
16. Shiyanbola OO, Bolt D, Tarfa A, Brown C, Ward E. A content validity and cognitive interview process to evaluate an Illness Perception Questionnaire for African Americans with type 2 diabetes. *BMC Res Notes*. 2019 May;12(1):308. <https://doi.org/10.1186/s13104-019-4342-9>
17. Ward EC, Heidrich SM. African American women's beliefs about mental illness, stigma, and preferred coping behaviors. *Res Nurs Health*. 2009 Oct;32(5):480-492. <https://doi.org/10.1002/nur.20344>
18. Ward EC, Wiltshire JC, Detry MA, Brown RL. African American men and women's attitude toward mental illness, perceptions of stigma, and preferred coping behaviors. *Nurs Res*. 2013 May;62(3):185-194. <https://doi.org/10.1097/NNR.0b013e31827bf533>

19. Calvin D, Quinn L, Dancy B, Park C, Fleming SG, Smith E, et al. African Americans' perception of risk for diabetes complications. *The Diabetes educator*. 2011 Aug;37(5):689–98.  
<https://doi.org/10.1177/0145721711416258>
20. Horne R, Weinman J, Hankins M. The beliefs about medicines questionnaire: the development and evaluation of a new method for assessing the cognitive representation of medication. *Psychology & Health*. 1999;14(1):1-24. <https://doi.org/10.1080/08870449908407311>
21. Kripalani S, Risser J, Gatti ME, Jacobson TA. Development and evaluation of the adherence to refills and medications scale (ARMS) among low-literacy patients with chronic disease. *Value in Health*. 2009 Jan;12(1):118-23. <https://doi.org/10.1111/j.1524-4733.2008.00400.x>
22. Miller TA, Dimatteo MR. Importance of family/social support and impact on adherence to diabetic therapy. *Diabetes Metab Syndr Obes*. 2013 Nov;6:421-6. <https://doi.org/10.2147/DMSO.S36368>
23. Routh B, Hurt T, Winham D, Lanningham-Foster L. Family legacy of diabetes-related behaviors: an exploration of the experiences of African American parents and adult children. *Glob Qual Nurs Res*. 2019 May;6:2333393619852343. <https://doi.org/10.1177/2333393619852343>
24. Chesla CA, Fisher L, Mullan JT, Skaff MM, Gardiner P, Chun K, et al. Family and disease management in African-American patients with type 2 diabetes. *Diabetes Care*. 2004 Dec;27(12):2850-5.  
<https://doi.org/10.2337/diacare.27.12.2850>
25. Batts ML, Gary TL, Huss K, Hill MN, Bone L, Brancati FL. Patient priorities and needs for diabetes care among urban African American adults. *Diabetes Educ*. 2001 May;27(3):405–12.  
<https://doi.org/10.1177/014572170102700310>
26. Liburd LC. Food, identity, and African-American women with type 2 diabetes: an anthropological perspective. *Diabetes Spectrum*. 2003 Jul;16(3):160-5. <https://doi.org/10.2337/diaspect.16.3.160>
27. Mays VM, Cochran SD, Barnes NW. Race, race-based discrimination, and health outcomes among African Americans. *Annu Rev Psychol*. 2007;58:201-25.  
<https://doi.org/10.1146/annurev.psych.57.102904.190212>
28. Baah FO, Teitelman AM, Riegel B. Marginalization: conceptualizing patient vulnerabilities in the framework of social determinants of health-an integrative review. *Nurs Inq*. 2019 Jan;26(1):e12268.  
<https://doi.org/10.1111/nin.12268>
29. Scollan-Koliopoulos M, O'Connell KA, Walker EA. The first diabetes educator is the family: using illness representation to recognize a multigenerational legacy of diabetes. *Clin Nurse Spec*. 2005 Nov;19(6):302–7. <https://doi.org/10.1097/00002800-200511000-00009>
30. Wagner JA, Osborn CY, Mendenhall EA, Budris LM, Belay S, Tennen HA. Beliefs about racism and health among African American women with diabetes: a qualitative study. *J Natl Med Assoc*. 2011 Mar;103(3): 224-32. [https://doi.org/10.1016/s0027-9684\(15\)30298-4](https://doi.org/10.1016/s0027-9684(15)30298-4)
31. Webb MS, Gonzalez LO. The burden of hypertension: mental representations of African American women. *Issues Ment Health Nurs*. 2006 Apr;27(3):249-271.  
<https://doi.org/10.1080/01612840500502742>

32. Pickett S, Allen W, Franklin M, Peters RM. Illness beliefs in African Americans with hypertension. *West J Nurs Res.* 2014 Feb;36(2):152-70. <https://doi.org/10.1177/0193945913491837>
33. Lukoschek P. African Americans' beliefs and attitudes regarding hypertension and its treatment: a qualitative study. *J Health Care Poor Underserved.* 2003 Nov;14(4):566-87. <https://doi.org/10.1353/hpu.2010.0690>

## Supplementary Files

This is a list of supplementary files associated with this preprint. Click to download.

- [AdditionalFile1Appendix.docx](#)